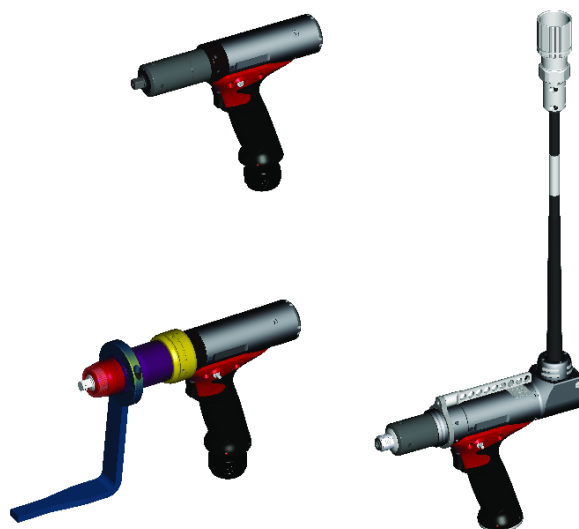


Pisztolymarkolatos elektromos csavarbehajtó

Termékre vonatkozó utasítások

ModellERP5
ERP20
ERP30
ERP40
ERP5TC
ERP20TC**Alkatrész-
szám**6151661980
6151661990
6151662000
6151662010
6151662020
6151662030

Innen tölthető le a dokumentum legújabb verziója
http://www.desouttertools.com/info/6159928130_HU

⚠ FIGYELEM**Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést.**

A biztonsági figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Olvassa el és a jövőben is tartsa be az összes figyelmeztetést és utasítást

Tartalomjegyzék

Termékismertető.....	3
Általános információk	3
Biztonsági figyelmeztető kifejezések.....	3
Jótállás	3
Weboldal	3
Információ a pótalkatrészekről	3
Méretek (mm).....	4
CAD-fájlok	5
Áttekintés.....	5
Általános leírás.....	5
Termékleírás	5
Műszaki adatok	7
Tartozékok	9
Szolgáltatási áttekintés.....	10
Karbantartási program	10
Tartozékok	10
Telepítés	11
Üzembehelyezési utasítások.....	11
A szerszám csatlakoztatása a vezérlőhöz	11
Opcionális tartozékok felszerelése.....	12
Használat.....	13
Használati útmutató.....	13
A forgási irány megfordítása	13
A szerszám beindítása.....	13
Szerviz	14
Karbantartási útmutató	14
Használati utasítás jeláthalakítóval szerelt szerszámokhoz	14
Karbantartás előtt olvassa el.....	14
Megelőző karbantartás.....	14
Szerszámok frissítése	14
Ismételt üzembe helyezést megelőző ellenőrzés.....	15
Újbóli üzembe helyezés	15

Termékismertető

Általános információk

FIGYELEM Anyagi sérülés vagy súlyos sérülés kockázata

A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg, hogy elolvasta, megértette és betartja az összes biztonsági utasítást. Az utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tűzveszélyt, anyagi károkat és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

- ▶ Olvassa el az összes, a rendszer különböző részeihez tartozó biztonsági információt.
- ▶ Olvassa el az összes termék útmutatót a rendszer különböző részeinek beszereléséhez, működtetéséhez és karbantartásához.
- ▶ Olvassa el az összes, a rendszerre és részeire vonatkozó helyi biztonsági előírásokat.
- ▶ Őrizze meg az összes biztonsági információt és utasítást jövőbeni hivatkozásként.

Biztonsági figyelmeztető kifejezések

A biztonsági figyelmeztető kifejezések – **Veszély**, **Figyelmeztetés**, **Vigyázat** és **Megjegyzés** – jelentése a következő:

VESZÉLY	A „VESZÉLY” kifejezés olyan veszélyhelyzetet jelez, amely halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezet , ha nem sikerül elkerülni.
FIGYELMEZTETÉS	A „FIGYELMEZTETÉS” kifejezés olyan veszélyhelyzetet jelez, amely adott esetben halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet , ha nem sikerül elkerülni.
VIGYÁZAT	A „VIGYÁZAT” kifejezés a biztonsági figyelmeztető szimbólummal együtt használva olyan veszélyhelyzetet jelez, amely esetlegesen kisebb vagy közepes sérüléshez vezethet.
MEGJEGYZÉS	A „MEGJEGYZÉS” kifejezést a személyi sérüléshez nem kapcsolódó eljárásokra vonatkozóan használjuk.

Jótállás

- A termékgarancia a termék első használatbavétele után 12 hónappal, de legkésőbb a szállítás után 13 hónappal lejár.
- A garancia nem vonatkozik az alkatrészek normál kopására és elhasználódására.
 - Normál kopás és elhasználódás az, amely a szerszám adott időszakban (időben, üzemidőben vagy egyéb módon kifejezve) jellemző szokásos karbantartása során egyébként alkatrészcsere vagy más beállítást/javítást igényel.
- A termékgarancia a szerszám és részegységeinek megfelelő használata, karbantartása és javítása mellett érvényes.
- A garancia nem vonatkozik a nem megfelelő, illetve a Desoutteren vagy tanúsított szervizpartnerein kívüli felek által a jótállási idő alatt végzett karbantartás miatti alkatrészkárokra.
- A szerszámalkatrészek károsodásának vagy tönkremenetelének elkerülése érdekében az ajánlott karbantartási ütem szerint szervizelje a szerszámgépet, és kövesse a megfelelő útmutatást.
- Garanciális javításokat kizárólag a Desoutter műhelyei vagy tanúsított szervizpartnereink végeznek.

A Desoutter Tool Care szerződéseinek keretében kiterjesztett garanciát és csúcsmínőségű megelőző karbantartást kínál. További információért forduljon a helyi szerviz képviselőjéhez.

Villanymotorok esetén:

- A garancia csak akkor érvényes, ha a villanymotort nem nyitották fel.

Weboldal

A termékekre, a tartozékokra és a cserealkatrészekre, valamint a kiadványainkra vonatkozó információk a(z) Desoutter weboldalán találhatók.

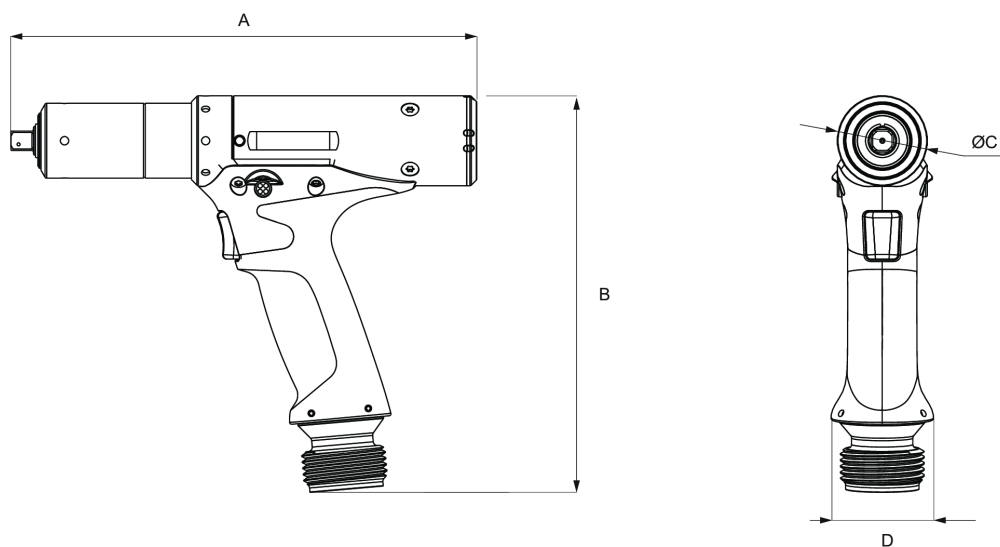
Látogasson el a következő címre: www.desouttertools.com.

Információ a pótalkatrészekről

A perspektivikus bontott részabrázolásokat és a pótalkatrészek listáját ezen a linken találja www.desouttertools.com.

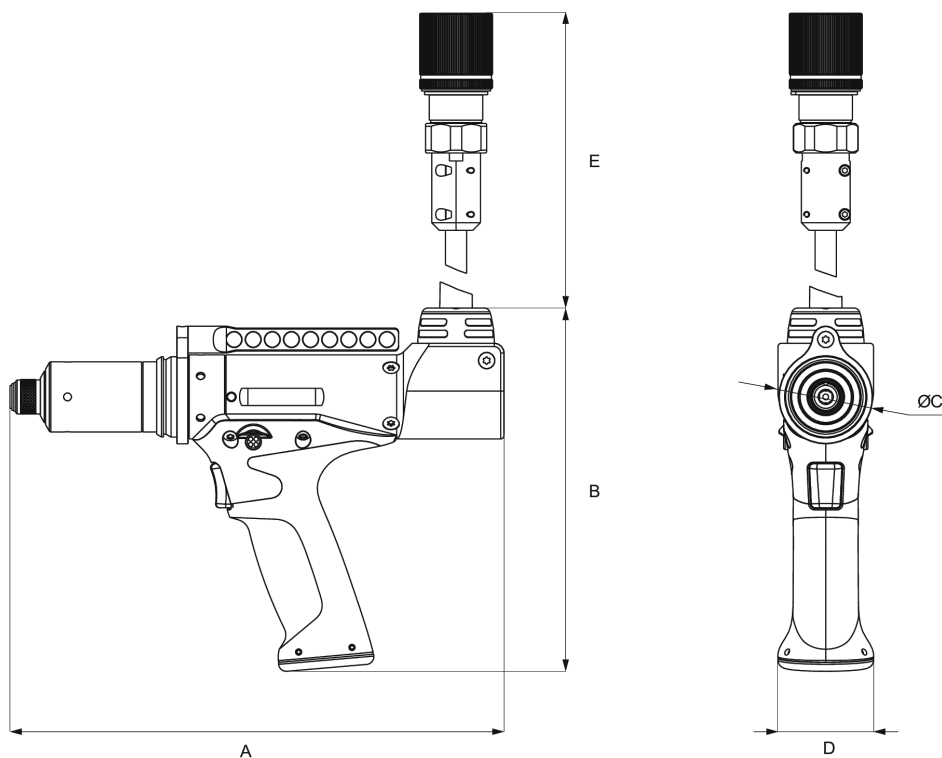
Méretek (mm)

ERP5 / ERP20 / ERP30



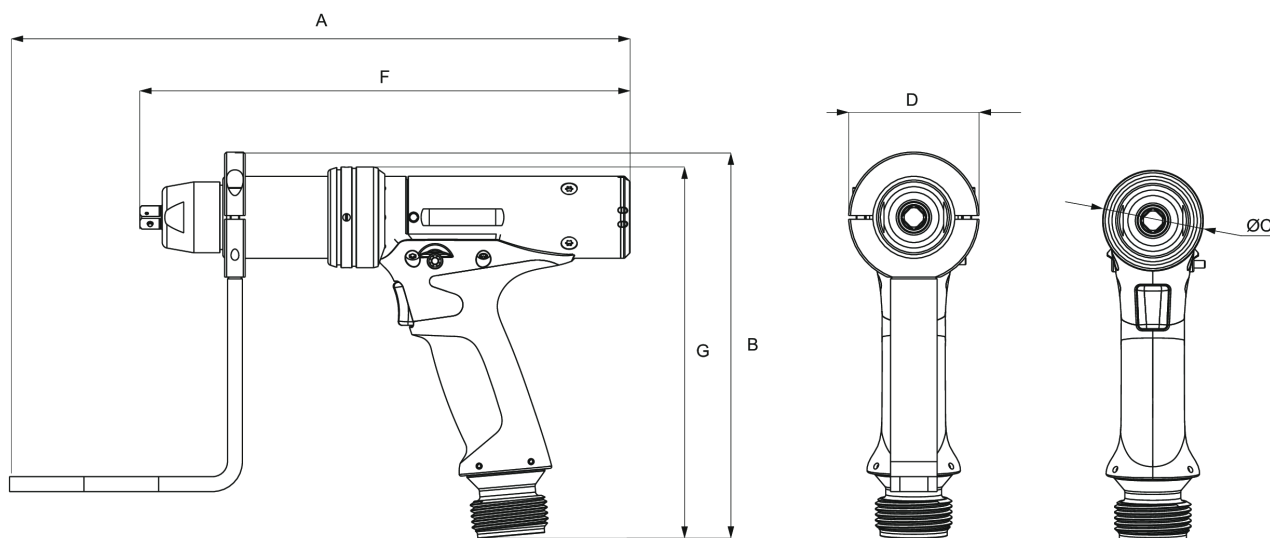
Típus	A	B	ØC	D
ERP5	222	194	44	50
ERP20	232	194	44	50
ERP30	228	194	44	50

ERP5TC / ERP20TC



Típus	A	B	ØC	D	E
ERP5TC	248	190	49	50	425

Típus	A	B	ØC	D	E
ERP20TC	258	190	49	50	425

ERP40

Típus	A	B	ØC	D	F	G
ERP40	333	207	53	70	263	199

CAD-fájlok

A termék méreteire vonatkozó információkért lásd a Méretrajz archívumot:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Áttekintés**Általános leírás**

Az ERP elektromos pisztolymarkolatú csavarbehajtókból álló termékcsalád, amelyet a következő Desoutter vezérlők valamelyikével működnek:

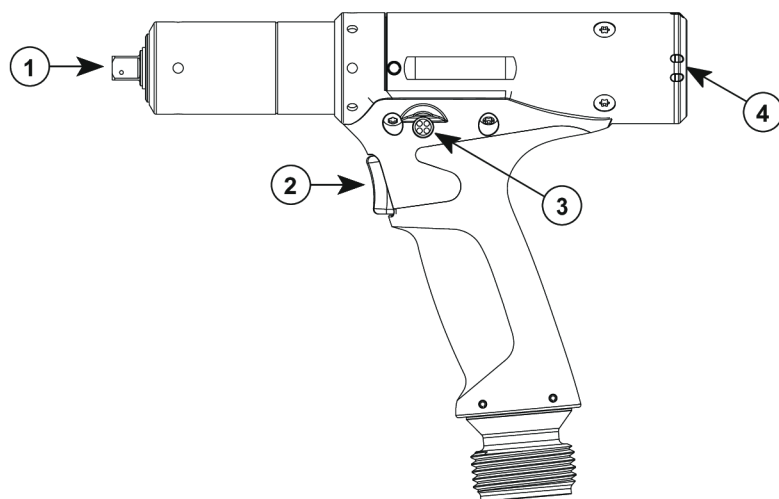
- CVIL II
- CVI3 Function
- CVI3 Vision
- TWINCVI3

A kezelő kezében tartva működte.

A végrehajtandó meghúzási folyamat a vezérlőről érkezik.

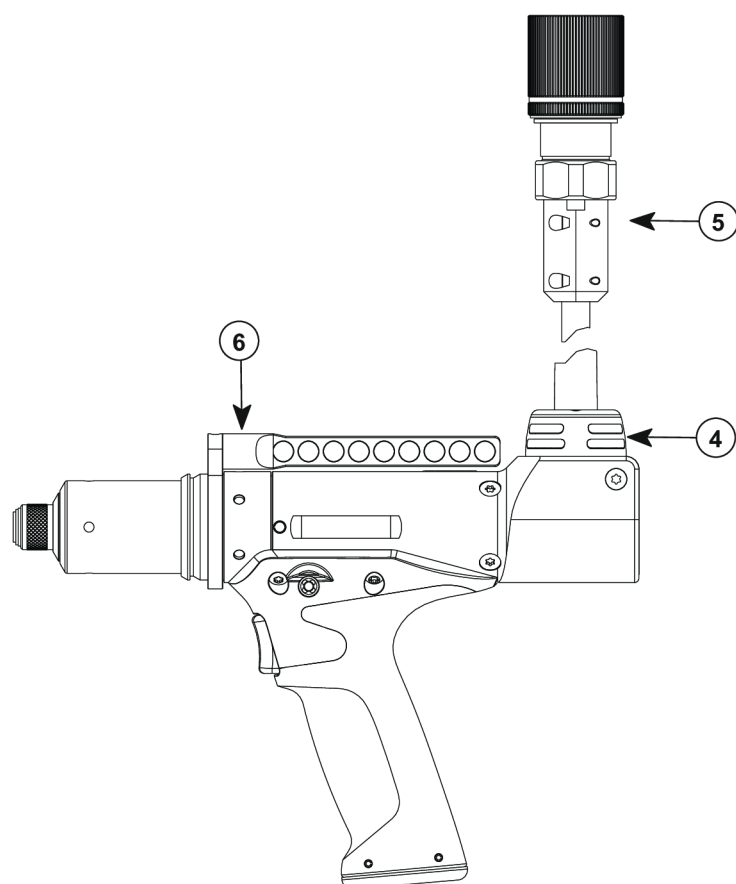
Termékleírás

ERP5 / ERP20 / ERP30



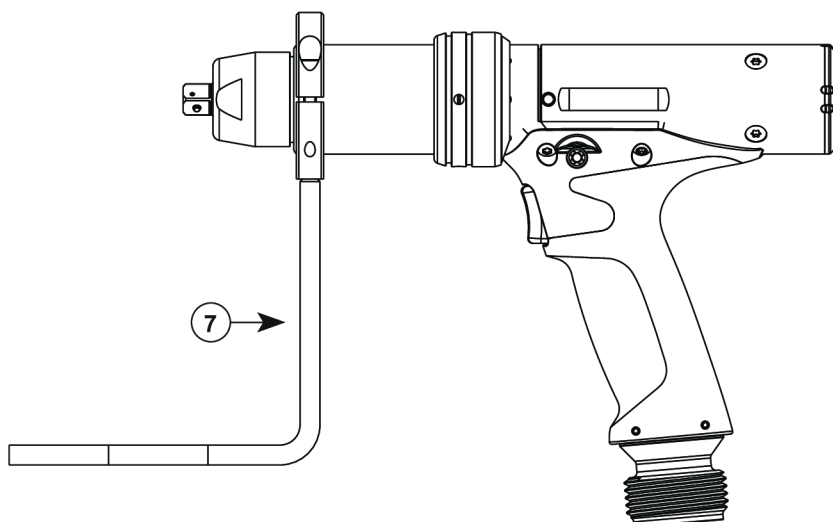
1	Behajtókimenet
2	Indítókapcsoló
3	Megfordítógomb
4	Visszajelző LED-ek

ERP5TC / ERP20TC



4	Visszajelző LED-ek
5	Felső kábel
6	Több pozícióba forgatható fogókar

ERP40



7 Torziós rúd

Műszaki adatok

Feszültség (V)

3 ~ 115 V / 230 V

Behajtókimenet

Típus	Típus
ERP5	Hatsz. 1/4 F
ERP20	Hatsz. 1/4 F
ERP30	Négysz. 3/8
ERP40	Négysz. 3/8
ERP5TC	Hatsz. 1/4 F
ERP20TC	Hatsz. 1/4 F

Nyomatéktartomány (Nm)

Típus	Min.	Max.
ERP5	0,5	5
ERP20	3	20
ERP30	5	30
ERP40	6	40
ERP5TC	0,5	5
ERP20TC	3	20

Nyomatéktartomány (ft.lb)

Típus	Min.	Max.
ERP5	0,11	1,12
ERP20	0,67	4,50
ERP30	1,12	6,74
ERP40	1,35	8,99
ERP5TC	0,11	1,12
ERP20TC	0,67	4,50

Névleges sebesség (percenkénti fordulatszám)

Modell	Min.	Max.
ERP5	2000	2590
ERP20	1540	1540
ERP30	1070	1070
ERP40	680	880
ERP5TC	2000	2590
ERP20TC	1540	1540

Tömeg (kg)

Típus	kg
ERP5	1,1
ERP20	1,2
ERP30	1,2
ERP40	2,1
ERP5TC	2,5
ERP20TC	2,6

Tömeg (lb)

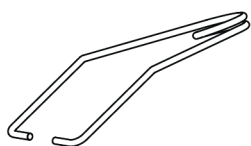
Típus	lb
ERP5	2,42
ERP20	2,65
ERP30	2,65
ERP40	4,63
ERP5TC	5,51
ERP20TC	5,73

Tárolási és használati körülmények

Tárolási hőmérséklet	-20 – +70 °C (-4 – +158 °F)
Üzemi hőmérséklet	0 – 45 °C (32 – +113 °F)
Tárolási páratartalom	0–95% relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Üzemi páratartalom	0-90 % relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Tengerszint feletti magasság max.	2000 m (6562 láb)
Használható légszennyezettség alapján 2. fokozatba sorolt környezetben	
Csak beltéri használatra	

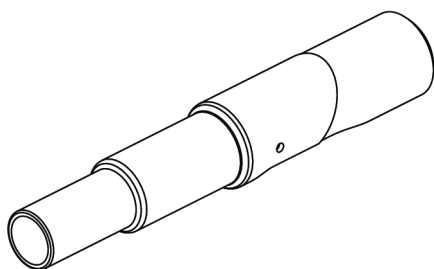
Minimális firmverziók

Termék	Verzió
CVIL II	V 5.9A.x
CVI3	V 2.2.4.x
CVI II szerszámadapter	V 3.2.19

Tartozékok**Mellékelt tartozékok**

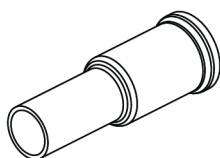
Fogókampó

467003



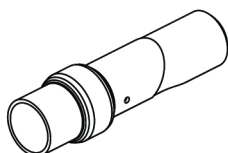
Védőborító az ERP20 / ERP30 típusokhoz

6152111550



Védőborító az ERP20TC típusokhoz

6152111570



Védőborító az ERP40 típusokhoz

6152111560



Felfüggesztő gyűrű

6152110610

Szükséges tartozékok

CVI II szerszámadapter

6159360700

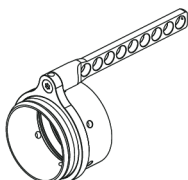
Szerszám kábele

Hossz (m)	Hossz (láb)	Cikkszám
5	16,0	6159174920
10	32,8	6159174940
15	49,2	6159174950

Szerszám hosszabbítókábele

Hossz (m)	Hossz (láb)	Cikkszám
5	16,0	6159170830
10	32,8	6159170840
15	49,2	6159170850
20	65,6	6159170860
25	82	6159170870
30	98	6159170880

Választható tartozékok



Forgó többállású fogó

6153991840

Szolgáltatási áttekintés

Karbantartási program

Kérjük, érdeklődjön Tool Care programunkkal kapcsolatban, amelyben gyártástámogatási és karbantartási megoldások is találhatóak.

Tartozékok

A robbantott rajzok és a pótalkatrészlisták itt találhatóak: <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

A gyártó által szállított eredeti pótalkatrészekről eltérő pótalkatrészek használata teljesítmény csökkenést, a karbantartási igény és vibrációs szintjének növekedést, tovább gyártó felelősségének megszűnését idézheti elő.

Telepítés

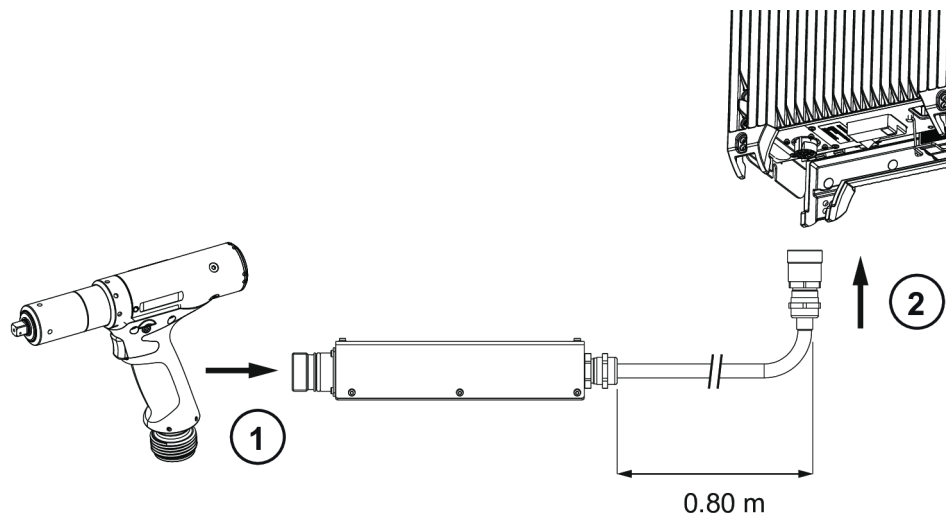
Üzembehelyezési utasítások

A szerszám csatlakoztatása a vezérlőhöz

❗ Tartsa be a *Műszaki adatok* c. fejezetben olvasható követelményeket a minimális firmverziókra vonatkozóan.

Csatlakoztatás CVI3 Function / CVI3 Vision / TWINCVI3 vezérlőhöz

A szerszám és a vezérlő közé fel kell szerelni a CVI II szerszámadaptert.

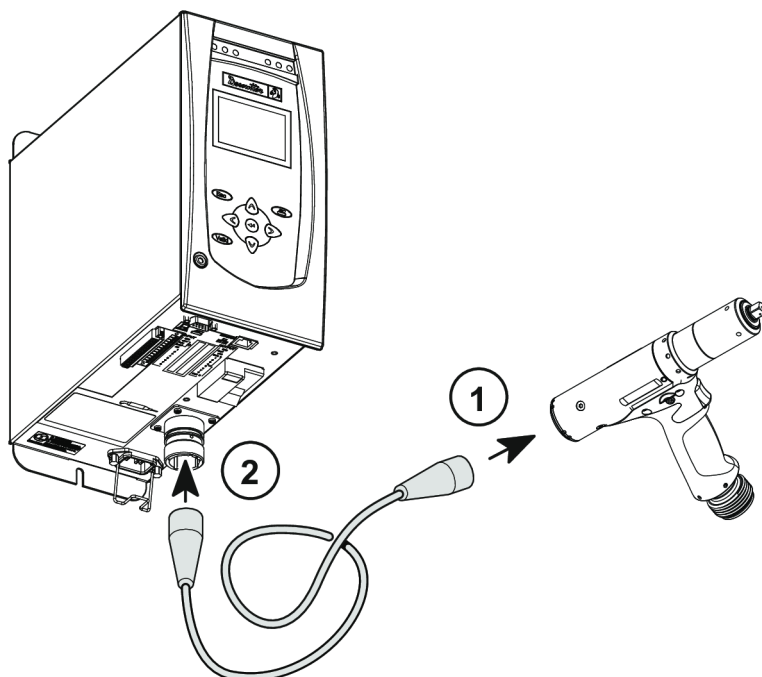


❗ Kapcsolja ki a vezérlőt.

1. Csatlakoztassa az adaptert a szerszámhoz.
2. Csatlakoztassa az adaptert kábelét a vezérlőhöz.

❗ A szerszám használata előtt indítsa el a CVIMONITOR szoftvert a szerszám kalibrálásához.

Csatlakoztatás CVIL II vezérlőhöz



❗ Kapcsolja ki a vezérlőt.

1. Csatlakoztassa a kábelt a szerszámhoz.
2. Csatlakoztassa a kábelt a vezérlőhöz.

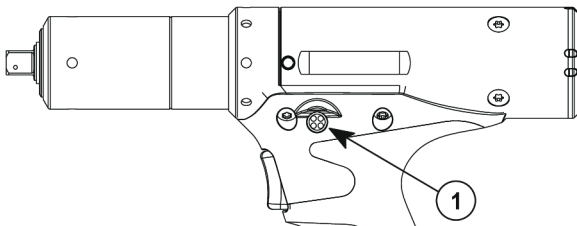
Opcionális tartozékok felszerelése

Lásd az adott tartozék használati útmutatóját a következő címen: <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Használat

Használati útmutató

A forgási irány megfordítása



1	Működési irány megfordítógombja
---	---------------------------------

Nyomja meg ezt a gombot.

A piros és a zöld LED felváltva villog.

Illessze a szerszámot a rögzítőelemhez, majd nyomja meg az indítókapcsolót.

A szerszám beindítása

FIGYELEM Sérülésveszély

Ahogy a reakcióerő a meghúzási nyomatékka arányosan növekszik, a szerszám váratlan viselkedése súlyos sérülésveszélyt jelenthet a kezelőre nézve.

- Ügyeljen a szerszám kifogástalan működési állapotára és a rendszer megfelelő programozására.

Megfelelő foglalatot szereljen fel a szerszámra.

Válassza ki a megfelelő programot a vezérlőn.

A markolatnál fogva tartsa a szerszámot, és illessze rá a megszorítandó rögzítőelemre.

-  ERP40 szerszám esetén először helyezze a torziós rudat egy megfelelő torziós pontra.

FIGYELEM Zúzódásveszély



Ellenőrizze a szerszám forgási irányát, mielőtt elindítaná! A szerszámgép hirtelen elindulása a nem várt forgási irányban súlyos személyi sérülést és a tulajdon károsodását okozhatja.

- Mielőtt a szerszámgépet elindítaná, ellenőrizze a szerszámgép forgási irányának beállítását.
- Tartsa távol kezeit a torziós rúdtól amikor a szerszámgép használatban van.

A szerszám elindításához nyomja meg az indítókapcsolót.

Szerviz

Karbantartási útmutató

Használati utasítás jelátalakítóval szerelt szerszámokhoz

- A csatlakozók kihúzásakor ügyeljen a kábelek épségére.
- Ne húzza ki a nyomaték jelátalakító vezetőkeit.
- Ügyeljen arra, hogy a vezetékek ne zúzódjanak össze.

Karbantartás előtt olvassa el.

FIGYELEM Csatlakoztatás veszélye

A szerszám váratlanul beindulhat, és súlyos testi sérülést okozhat.

- A karbantartási feladatok megkezdése előtt húzza ki a szerszám gép tápkábelét.

A karbantartást kizárólag **szakképzett személy végezheti**.

A rendszer alkatrészeinek szétszerelésekor és összeszerelésekor kövesse a szabványos mérnöki gyakorlatot, és tanulmányozza a robbantott rajzokat.

Vegye figyelembe a robbantott rajzokban megadott alábbi utasításokat.

Legyen óvatos: összeszereléskor a meghúzási műveletet a helyes irányban végezze.



Balmenet



Jobbmenet

Összeszereléskor:



A javasolt ragasztót használja.



A meghúzást az előírt meghúzási nyomatokra végezze.



A kenést az előírt zsírral vagy olajjal végezze. Ne tegyen túl sok zsírt a fogaskerekekre és csapágyakra; egy vékony réteg is elegendő.

Megelőző karbantartás

Nagy igénybevétel

Gyakoribb generáljavítást és rövidebb megelőző karbantartási időközöket igényelhet a nagy igénybevételű használat. Testreszabott karbantartási tervért forduljon a helyi Desoutter szervizhez.

Ajánlások

Ajánlott nagyjavítást és megelőző karbantartást végezni évente egyszer vagy a meghúzások maximális számának elérése után (lásd az alábbi táblázatot) attól függően, hogy melyik következik be előbb.

Karbantartás gyakorisága

500.000 behajtást követően

Szerszámok frissítése

A szerszámok frissítéséhez a következők szükségesek:

- egy ACCESS KEY pendrive, amelyen a megfelelő profil van beállítva.
A pendrive a CVIKEY-kezelőtől igényelhető.
- CVIMONITOR szoftver

Forduljon a Desoutter képviselőjéhez, ha további segítségre vagy információra van szüksége.

Ismételt üzembe helyezést megelőző ellenőrzés

Mielőtt az eszközt ismét üzembe helyezné, ellenőrizze, hogy a főbb beállítások nem módosultak-e, és a biztonsági mechanizmusok megfelelően működnek-e.

Újbóli üzembe helyezés

Mielőtt a rendszer különböző részeit újból üzembe helyezné, ellenőrizze, hogy a fő beállításokat megfelelően végezte-e el, illetve, hogy a biztonsági berendezések megfelelően működnek-e.

Az 1914-ben alapított, franciárszági székhelyű Desoutter Industrial Tools a világ egyik vezető elektromos és pneumatikus szerelőszerszám gyártója, mely a szerelési és gyártási műveletek széles skáláján szolgálja, beleértve az úrkutatást, autógyártást, könnyű és nehéz járműveket, terepjárókat és általános ipari igényeket.

A Desoutter több, mint 170 országban kínálja a megoldások átfogó skáláját a helyi és nemzetközi ügyfelek igényeinek megfelelően, beleértve a szerszámokat, szervizt és projektek kivitelezését.

A vállalat innovatív ipari szerszám megoldások tervezésével, fejlesztésével és gyártásával foglalkozik, beleértve a pneumatikus és elektromos csavarhúzókat, speciális szerelőszerszámokat, speciális fúróegységeket, légmotorokat és nyomatékmérő rendszereket.

A www.desouttertools.com webcímen található további részletek



More Than Productivity